Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION -
L.
7 DEC. 1956
Transmis à M. Extraordinaire (1)
Overgemaakt aan de H.

VVV.

L.5459/1.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22e oktober 1956 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs", heeft de 22e november 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Instructic publique, le 22 octobre 1956, d'ur demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique" a donné le 22 novembre 1956 l'avis suivant :

Artikel 5 van het ontwerp van bezoldigingsregeling bestempelt als bijbetrekking onder meer het ambt, dat al dan niet met volledige prestaties in een of meer onder de regeling vallende scholen of instellingen wordt uitgeoefend door een personeelslid dat reeds in een of meer andere onder de regeling vallende scholen een hoofdambt vervult of wegens enige andere werkzaamheid in dienst van het Rijk, provincies, gemeenten en openbare instellingen bruto-inkomsten heeft boven het bedrag van de brutobezoldiging welke hij zou verkrijgen indien hij zijn ambt als hoofdambt uitoefende.

Krachtens de artikelen 44 en 45 van het ontwerp wordt de bezoldiging van de titularis van een bijbetrekking zo vastgesteld dat zij, per lesuur, lager is dan die van de titularis die dezelfde functie als hoofdambt uitoefent, met dien verstande dat zij meer mag bedragen dan 50 t.h. van de uurbezoldiging van deze laatste. Op de aldus bepaalde bezoldiging wordt evenwel geen enkele afhouding wegens het cumuleren van de bijbetrekking met een ander ambt verricht.

Artikel 18, § 1, van de wet van 6 maart 1925, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1928 en aangevuld bij het koninklijk besluit van 31 mei 1933, verbiedt echter het volledig cumuleren van de organieke wedden van twee of meer betrekkingen die geacht worden als loopbaanbetrekkingen in dienst van het Rijk, provincies, gemeenten en openbare instellingen te worden uitgeoefend, en schrijft voor dat, bij cumulatie van zodanige betrekkingen, de wedden, de hoogste uitgezonderd, met ten minste 50 t.h. worden verminderd. Volgens ditzelfde artikel wordt "bij cumulatie van een bijkomstig ambt

.../..

en een loopbaanbetrekking, beide bezoldigd door de Staat, de vergoeding betreffende de bijkomstige betrekking met ingang van 1 juni 1933 met 50 t.h. verminderd indien de normale arbeidstijd van beide betrekkingen samenvalt".

Zowel uit de algemene bewoordingen van de wet als uit de bedoelingen welke de parlementaire voorbereiding tot uiting brengt, blijkt dat de wetgever, ter zake van de cumulatie, eenzelfde regeling heeft willen invoeren voor al degenen die in Staatsdienst zijn. Het onderwijzend, wetenschappelijk en gelijkgesteld personeel van de Staat valt derhalve onder de toepassing van deze wetsbepalingen.

Het ligt dus voor de hand dat de hierboven omschreven wijzen van bezoldiging strijdig zijn met de in voornoemd artikel 18, § 1, gestelde regel, in zover zij toepassing moeten vinden op de bovengenoemde titularissen van bijbetrekkingen die volledige prestaties omvatten en als loopbaanbetrekkingen moeten worden beschouwd.

Dit is eveneens het geval wanneer deze wijzen van bezoldiging toegepast moeten worden op dezelfde titularissen van bijbetrekkingen die onvolledige prestaties omvatten en niet als loopbaanbetrekkingen moeten worden beschouwd, mits de normale arbeidstijd van beide betrekkingen samenvalt.

\+

\+ \+

.../...

Bij het ontwerp zijn verder alleen over de vorm opmerkingen te maken.

A. AANHEF.

Het derde, vierde, zesde en tiende lid van de aanhef leze men als volgt :

"Gelet op de wetten tot regeling van het midd baar onderwijs, gecoördineerd op 31 december 1949, inz derheid op de artikelen 11 en 33;

Gelet op de wet van 23 juli 1952 tot regelin van het normaalonderwijs, inzonderheid op de artikelen 4, § 1, 6 en 20, gewijzigd bij de wet van 27 juli 1955

Gelet op de wet van 29 juli 1953 tot regelin van het technisch onderwijs, inzonderheid op artikel 1 gewijzigd bij de wet van 27 juli 1955, en op artikel 6

Overwegende dat voor het onderwijzend, weten schappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs een bezoldigingsrege ling moet worden bepaald, die in één tekst alle alge- mene regelen voor de vaststelling der wedden bevat; dat het derhalve met het oog op een goede coördinatie raadzaam is de vroeger ter zake geldende reglementen op te heffen;".

Het koninklijk besluit van 16 februari 1953 waar het negende lid van de aanhef naar verwijst, is geen rechtsgrond voor het ontwerp van besluit en hoeft dus niet te worden vermeld.

.../...

B. ARTIKELEN.

In de artikelen 7, 16, § 1,A,a; 16, § 1, A, 17, §§ 1 en 2, 20, 36, 48, eerste en derde lid, zouden de woorden "Onze Minister van Openbaar Onderwijs" en "Onze Eerste-Minister" onderscheidenlijk moeten worden vervangen door "de Minister van Openbaar Onderwijs" en "de Eerste-Minister".

Artikel 18.

Aangezien de in dit artikel voorkomende regelen geen afwijkingen maar toepassingen van de artikelen 16 en 17 zijn, zouden de woorden "in afwijking van de artikelen 16 en 17" moeten worden geschrapt.

Artikel 20, tweede lid.

Duidelijkheidshalve dient gezegd te worden dat het hier om in aanmerking komende interimaire diensten gaat.

Artikel 34.

De hiernavolgende lezing van dit artikel ware duidelijker :

"Artikel 34.-

De bijzondere regeling ingevoerd door de artikelen 35 tot 39 geldt voor elk personeelslid dat op 1 maart 1953 tot een dienst van Staat of Kolonie behoorde en sedertdien niet opgehouden heeft ertoe te behoren.

Deze bijzondere regeling geldt eveneens voor het personeelslid dat op 1 maart 1953 tot het onderwijzend personeel van een gemeente behoorde maar in Staatsdienst is overgegaan, op voorwaarde dat de verandering van werkgever het gevolg is geweest van een overname van de gemeenteschool door de Staat".

Artikel 35.

De in deze bepaling neergelegde regel kan directer en duidelijker als volgt worden geformuleerd

"Artikel 35.-

De in artikel 16, § 1, bedoelde diensten komen voor het in artikel 34 bedoeld personeelslid in aanmerking vanaf de leeftijd van 18, 20 of 23 jaar naargelang zijn schaal onderscheidenlijk tot de klasse "21 jaar", "23 jaar" of "25 jaar" behoort; de beperkingen van tien en zes jaar waarvan sprake in B en C van hetzelfde artikel vinden op hem geen toepassing".

Artikel 36.

Men schrappe de overbodig lijkende woorden "onverminderd de artikelen 16, § 1, 17 en 35", waarvan de strekking niet is kunnen worden bepaald. Indien de lezing, die de Raad voor artikel 35 voorstel wordt aanvaard, zou in de tekst van artikel 36 naar artikel 35 en niet naar artikel 35, 1°, verwezen moete worden.

.../...

Artikel 51.

Dit artikel zou als volgt moeten worden gelezen :

"Artikel 51.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 25 april 1929 houdende coördinatie van de bepalingen betreffende de vaststelling van de wedden der leden van het onderwijze en administratief personeel der Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs, gewijzigd bij de besluit van de Regent van 25 oktober 1946, 23 oktober 1947, 15 mei en 9 juni 1949 en bij de koninklijke besluiten van 20 december en 22 december 1952 en 1 maart 1954;

2° ...

3° ...

4° het besluit van de Regent van 7 november 1946 tot vaststelling van de bezoldiging van het onderwijzend wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel der van het Ministerie van Openbaar Onderwijs afhang de inrichtingen, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 10 januari en 4 oktober 1949, 6 maart 19[illegible] en bij de koninklijke besluiten van 13 november 195[illegible] 14 maart, 16 oktober en 23 november 1951 en 6 maart 1953;

5° ...

.../...

6° het besluit van de Regent van 1 april 1948 betreffende de wedde der bewaarschoolonderwijzeressen bij het Rijksmiddelbaar onderwijs;

7° het koninklijk besluit van 6 maart 1951 betreffende het in aanmerking nemen, voor de vaststelling van d wedden van sommige categorieën van het Rijkspersone van de diensten gepresteerd ingevolge een nietig verklaarde benoeming;

8° het koninklijk besluit van 1 december 1953 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetensch pelijk en daarmee gelijkgesteld personeel der van h Ministerie van Openbaar Onderwijs afhangende inrich tingen;

9° het koninklijk besluit van 1 december 1953 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der onderwij inspecties die van het Ministerie van Openbaar Onde wijs afhangen;

10° alle vóór deze regeling geldende besluiten, voor zo ver zij, ten aanzien van de personeelsleden op wie ze bezoldigingsregeling van toepassing is, weddesch len of wijzen van weddebepaling vaststellen.

L'article 5 du projet de statut pécuniaire qualifie d'accessoire la fonction, qu'elle soit ou non à prestations complètes, qu'exerce dans une ou plusieurs écoles ou institutions régies par le statut, notamment l'agent qui exerce déjà une fonction à prestations complètes dans une ou plusieurs autres écoles régies par le même statut ou qui bénéficie, du chef de toute autre occupation au service de l'Etat, des provinces, des communes et des établissements publics, de revenus bruts dont le montant est supérieur à celui de la rétribution brute qui lui reviendrait s'il exerçait sa fonction à titre principal.

En vertu des articles 44 et 45 du projet, la rétribution du titulaire d'une fonction accessoire est fixée de manière qu'elle soit inférieure, par heure de cours, à celle du titulaire de la même fonction exercée à titre principal, tout en pouvant dépasser 50 p.c. de la rémunération horaire de celui-ci. La rétribution ainsi fixée ne fait toutefois l'objet d'aucune réduction du chef de cumul de la fonction accessoire et d'une autre fonction.

Or, l'article 18, § 1er, de la loi du 6 mars 1925, modifié par celle du 30 juillet 1928 et complété par l'arrêté royal du 31 mai 1933, interdit de cumuler en entier les traitements organiques de deux ou plusieurs fonctions considérées comme emplois de carrière, exercées au service de l'Etat, des provinces, des communes et des établissements publics, et prescrit, en cas de cumul de pareilles fonctions, la réduction d'au moins 50 p.c. des traitements autres que le plus élevé. Aux termes du même article, en cas de cumul d'une profession accessoire et d'un emploi de carrière, tous deux rétribués par l'Etat, la rémunération afférente à la profession accessoire est, à partir du 1er juin 1933, réduite de 50 p.c. si les temps normaux de travail sont simultanés.

.../...

Il résulte tant des termes généraux utilisés par la loi que des intentions exprimées dans les travaux parlementaires que le législateur a voulu établir, en matière de cumul, un régime s'appliquant à tous ceux qui sont au service de l'Etat. Le personnel enseignant, scientifique et assimilé de l'Etat est donc compris dans le champ d'application de ces dispositions légales.

On ne peut, dès lors, échapper à la conclusion que, dans la mesure où elles doivent s'appliquer aux titulaires susmentionnés de fonctions accessoires comportant des prestations complètes et devant être considérées comme emplois de carrière, les modalités de rétribution ci-dessus décrites contreviennent à la règle édictée par l'article 18, § 1er, précité.

Il en est de même lorsque ces modalités de rétribution doivent s'appliquer aux mêmes titulaires de fonctions accessoires comportant des prestations incomplètes et ne devant pas être considérées comme emplois de carrière, pourvu que les temps normaux de travail soie simultanés.

\+

\+ \+

Le projet n'appelle, pour le surplus, que des observations de pure forme.

.../...

A. PREAMBULE.

Les alinéas 3, 4, 6 et 10 du préambule devraient être rédigés comme suit :

"Vu les lois sur l'enseignement moyen, coordonnée le 31 décembre 1949, notamment les articles 11 et 33;

Vu la loi du 23 juillet 1952 organique de l'enseignement normal, notamment les articles 4, § 1er, 6 et 20, modifiés par la loi du 27 juillet 1955;

Vu la loi du 29 juillet 1953 organique de l'enseignement technique, notamment l'article 16, modifié par la loi du 27 juillet 1955, et l'article 60;

Considérant qu'il convient d'établir un statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique réunissant en un texte unique toutes les modalités générales de fixation des traitements ... (comme au projet)...".

L'arrêté royal du 16 février 1953, visé à l'alinéa 9 du préambule, ne constitue pas le fondement légal du projet d'arrêté; cette mention pourrait donc être omise.

B. DISPOSITIF.

Aux articles 7, 16, § 1er, A, a; 16, § 1er, A, f; 17, §§ 1er et 2, 20, 36, 48, alinéas 1er et 3, les mots "Notre Ministre de l'Instruction publique" ou "Notre Premier Ministre" devraient être remplacés respectivement par "le Ministre de l'Instruction publique" et "le Premier Ministre".

.../...

Article 18.

Les règles contenues dans cet article ne dérogeant pas aux articles 16 et 17 mais en étant l'application, il y a lieu de supprimer les mots "par dérogation aux articles 16 et 17".

Article 20, alinéa 2.

Pour plus de clarté, il conviendrait d'indiquer qu'il s'agit de la durée admissible des services intérimaires.

Article 34.

Le texte de cet article serait plus clair s'il était rédigé comme suit :

"Article 34.-

Le régime particulier établi par les articles 35 à 39 est applicable à tout agent qui appartenait aux services de l'Etat ou de la Colonie le 1er mars 1953 et n'a pas, depuis lors, cessé d'en faire partie.

...

Ce régime particulier est également applicable à l'agent qui, faisant partie le 1er mars 1953 du personnel enseignant d'une commune, est passé au service de l'Etat, à la condition que le changement d'employeur ait résulté d'une reprise de l'école communale par l'Etat".

.../...

Article 35.

La règle contenue dans cette disposition pourrait être exprimée de manière plus directe et plus clair comme suit :

"Article 35.-

Les services prévus à l'article 16, § 1er, sont admissibles pour l'agent visé à l'article 34, à partir de l'âge de 18, de 20 ou de 23 ans, selon que son échelle relève respectivement de la classe "21 ans", "23 ans" ou "25 ans", et les limitations de dix et six ans dont il est question sub B et C du même article, ne lui sont pas applicables".

Article 36.

Il y aurait lieu d'envisager la suppression des mots "sans préjudice des articles 16, § 1er, 17 et 35", qui semblent inutiles et dont la portée n'a pu être précisée. Si la rédaction proposée par le Conseil d'Etat pour l'article 35 est adoptée, il y aurait lieu de se référer, dans le texte de l'article 36, à l'article 35 et non à l'article 35, 1°.

Article 51.

Il y aurait lieu de rédiger cet article comme suit :

.../...

"Article 51.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 25 avril 1929 coordonnant les dispositions relatives à la fixation des traitements des membres du personnel enseignant et administratif des établissements d'instruction moyenne de l'Etat, modifié par les arrêtés du Régent des 25 octobre 1946 23 octobre 1947, 15 mai et 9 juin 1949, et les arrêté royaux des 20 décembre et 22 décembre 1952 et 1er mars 1954;

2° ...

3° ...

4° l'arrêté du Régent du 7 novembre 1946 fixant les rémunérations du personnel enseignant, scientifique et assimilé des établissements ressortissant au Ministère de l'Instruction publique, modifié par les arrêtés du Régent des 10 janvier et 4 octobre 1949, 6 mars 1950, et les arrêtés royaux des 13 novembre 1950, 14 mars, 16 octobre, 23 novembre 1951 et 6 mars 1953;

5° ...

6° l'arrêté du Régent du 1er avril 1948 relatif au traitement des institutrices gardiennes dans l'enseignement moyen de l'Etat;

7° l'arrêté royal du 6 mars 1951 relatif à la prise en considération des services prestés à la suite d'une nomination déclarée nulle, pour la fixation des traitements de certaines catégories du personnel de l'Etat;

.../...

8° l'arrêté royal du 1er décembre 1953 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé des établissements ressortissant au Ministère de l'Instruction publique;

9° l'arrêté royal du 1er décembre 1953 portant statut pécuniaire du personnel des inspections d'enseignement ressortissant au Ministère de l'Instruction publique;

10° tous les arrêtés antérieurs au présent statut, en tant qu'ils fixent des barèmes de traitements ou des modalités de fixation du traitement applicables aux agents régis par le présent statut".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren :	J. SUETENS,	eerste-voorzitter,	
Messieurs:		premier président,	
	D. DECLEIRE,	raadsheren van State,	
	K. MEES,	conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	F. DUCHENE,	assesseurs de la section de législation,	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier
		greffier adjoint,	greffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H. J. SAROT, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. J. SAROT, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.